KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Pakeitimo paraiškos paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą

(2016/C 359/10)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ([1]) 51 straipsnį.

PRODUKTO SU SAUGOMA KILMĖS VIETOS NUORODA ARBA SAUGOMA GEOGRAFINE NUORODA SPECIFIKACIJOS REIKŠMINGO PAKEITIMO PATVIRTINIMO PARAIŠKA

Pakeitimo patvirtinimo paraiška pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą

„FOIN DE CRAU“

ES Nr.: PDO-FR-02091 – 18.11.2015

SKVN (X) SGN ( )

1. **Pareiškėjų grupė ir teisėtas interesas**

Comité du Foin de Crau

Adresas: 10, rue Léo Lelée
13310 Saint-Martin-de-Crau
FRANCE

Tel. +33 490472933
Faks. +33 490474209
E. paštas comite@foindecrau.com

„Comité du Foin de Crau“ sudaro „Foin de Crau“ gamintojai, todėl komitetas turi teisėtą interesą pateikti paraišką.

2. **Valstybė narė arba trečioji šalis**

Prancūzija

3. **Keičiamos produkto specifikacijos dalys**

— ☐ Produkto pavadinimas

— ☒ Produkto aprašymas

— ☒ Geografinė vietovė

— ☒ Kilmės įrodymas

— ☒ Gamybos būdas

— ☐ Ryšys su geografine vietove

— ☒ Ženklinimas

— ☒ Kita [kompetentingų institucijų ir kontrolės įstaigų adresai, gamintojų grupės adresas, kontrolės, ryšys]

4. **Pakeitimo (-ų) rūšis**

— ☐ Produkto su registruota SKVN arba SGN specifikacijos pakeitimas, kuris negali būti laikomas nereikšmingu pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą

([1]) OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

— ☒ Produkto su registruota SKVN arba SGN, kurio bendrasis (arba lygiavertis) dokumentas nepaskelbtas, specifikacijos pakeitimas, kuris negali būti laikomas nereikšmingu pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą

5. **Pakeitimas (-ai)**

Produkto aprašymas

Produkto aprašymas peržiūrėtas ir papildytas, kad būtų geriau atskleisti „Foin de Crau“ ypatumai:

— šioje dalyje buvo patikslintos nepasikeitusios augmenijos sudėties savybės. Anksčiau tos savybės buvo nurodytos dalyje „Gamybos būdas“; patikslinta, kad „Foin de Crau“ gaunamas iš natūralių daugiamečių pievų, kuriose auga apie 20 pašarinių rūšių augalų,

— remiantis praktika taip pat nurodyta, kad tai yra šienas, gautas džiovinant žolę saulėje laukuose. Praktika nepasikeitė, tačiau šiuo patikslinimu nurodoma, kad negalima džiovinti kluonuose – taip būtų neišnaudoti vietos klimato privalumai,

— patikslinta, kad šienas nenukentėjo nuo lietaus. Taip užtikrinama, kad šienas yra aukštos kokybės,

— įterpta, kad šieną sudarančios žolės yra daugiau ar mažiau stambios. Žolės gali būti ir smulkesnės – tai priklauso nuo šienavimo būdo. Šieno nevešlumas priklauso nuo šienavimo ir yra susijęs su didesniu ar mažesniu žolių stambumu. Pirmojo šienavimo šienas yra sudarytas iš stambių žolių ir nėra vešlus, o antrojo ir ypač trečiojo šienavimo šienas vešlesnis, jame mažiau stambių žolių. Todėl siūloma išbraukti nuorodą į „nevešlų“ šieno pobūdį. Naujai siūloma formuluotė leidžia atsižvelgti į kiekvieno šienavimo savybes nekeičiant pagrindinių „Foin de Crau“ savybių,

— išbraukta nuoroda į tai, kad „Foin de Crau“ turi ypač daug mineralinių druskų ir energetinių medžiagų, nes ji nesusijusi su atitinkamų minimalių verčių nustatymu. Be to, nors „Foin de Crau“ patrauklumas ir geras virškinamumas gerai žinomas naudotojams, šiuos parametrus išmatuoti yra sunku, todėl nuoroda į šias savybes šioje specifikacijos dalyje buvo išbraukta. Tačiau su intensyviu aromatu susijusi šieno patrauklumą nurodanti savybė paminėta bendrojo dokumento ir specifikacijos dalyje „Ryšys su geografine vietove“,

— patikslinti „Foin de Crau“ pateikimo prekybai metodai (šienas rišamas į ryšelius); taip pat numatytas naujas šieno pateikimo 10 kg maišuose (ne daugiau) metodas. Toks pateikimas maišuose atitinka maisto prekybos centrų ir „pasidaryk pats“ tipo, sodo ir daržo reikmenų, gyvūnų ir žemės ūkio reikmenų parduotuvių poreikius. Maišų dydis gali skirtis priklausomai nuo paklausos. Pakavimas į maišus naudojant „Foin de Crau“ ryšelius nepablogina šieno kokybės ir savybių, jei tai daroma kruopščiai ir išsaugomos specifinės „Foin de Crau“ augalų rūšys. Šieno kokybė taip pat užtikrinama reikalavimu, kad tokių ryšelių drėgmės kiekis turi būti ne didesnis nei 14 %, o nuo derliaus nuėmimo turi būti praėję ne mažiau kaip 60 dienų.

Geografinė vietovė

Atsižvelgus į individualias šieno gamintojų pateiktas paraiškas, į „Foin de Crau“ geografinę vietovę, iš pradžių patvirtintą 1997 m., buvo įtrauktos naujos „Foin de Crau“ geografinei vietovei jau priklausančių savivaldybių (Grano, Istro, Lamanono ir Provanso Salono) dalys. Tas dalis įtraukti pasiūlyta todėl, kad patikrinus paaiškėjo, kad jų geologinės, dirvožemio, klimato ir floros sąlygos yra tokios pačios, kaip ir geografinėje vietovėje.

Be to:

— patikslinta, kad „Foin de Crau“ gaminamas La Kro lygumoje Ronos deltos departamente,

— patikslinta, kad šienas pakuojamas geografinėje vietovėje. Tai faktiškai taikoma ryšeliams, nes ryšeliai daromi nuimant derlių, tačiau taip pat taikoma ir maišams. Produkto specifikacijoje ir bendrajame dokumente pagrįsta, kodėl šieną į maišus reikia pakuoti geografinėje vietovėje,

— patikslinta, kad į geografinę vietovę patenka ne visa savivaldybių teritorija ir kad Nacionalinis kilmės ir kokybės institutas (INAO) geografinės gamybos vietovės ribų planą pateikė atitinkamų savivaldybių merijoms. Šių savivaldybių kartografinį suskirstymą galima rasti nacionalinės kompetentingos įstaigos interneto svetainėje, kaip numatyta INSPIRE direktyvoje,

— visame šios dalies tekste sąvoka „pieva“ buvo pakeista tinkamesne sąvoka „sklypas“. Buvo patikslintos sklypų, kuriuose gaminamas „Foin de Crau“ šienas, identifikavimo taisyklės: jie identifikuojami remiantis Nacionalinio INAO komiteto 1997 m. balandžio 23 d. nustatytais kriterijais; identifikuotų sklypų sąrašą ir identifikavimo kriterijus galima rasti INAO tarnybose ir gamintojų grupėje.

Kilmės įrodymas

Dalis „Duomenys, įrodantys, kad produktas pagamintas geografinėje vietovėje“ buvo konsoliduota, į ją visų pirma įtraukti deklaravimo ir su produkto atsekamumu ir gamybos sąlygų priežiūra susijusių registrų vedimo įsipareigojimai.

Be to, ši dalis papildyta keliomis nuostatomis, susijusiomis su registrais ir deklaracijomis, skirtais produktų atsekamumui užtikrinti ir atitikčiai specifikacijos reikalavimams kontroliuoti.

Gamybos būdas

— Pievų priežiūra: patikslintas augalų rūšių, kurių būtinai ir daugiausia turi būti „Foin de Crau“ sudėtyje, sąrašas. Pridėti šių rūšių pavadinimai lotynų kalba. Be to, įtrauktas augalų rūšių, kurių negali būti kilmės vietos nuoroda žymimame produkte, sąrašas, kad būtų aiškesnė pievoms taikoma sąvoka „nustatyta augalų pusiausvyra“ ir būtų užtikrinta, kad iš šių pievų gautas šienas pasižymi kilmės vietos nuoroda žymimam produktui būdingomis savybėmis.

— Pievų sodinimas: siekiant užtikrinti, kad „Foin de Crau“ būtų gaunamas iš natūralių pievų, nurodyta, kad kilmės vietos nuoroda „Foin de Crau“ gali būti žymimas tik šienas iš pievų, kuriose žolė pasėta ne vėliau kaip prieš penkerius metus.

— Drėkinimas: išbrauktas reikalavimas drėkinti pievas keletą valandų kas aštuonias–dvylika dienų nuo kovo iki spalio mėn. priklausomai nuo vandens bokštų pasiskirstymo. Priežastis – drėkinama turi būti ne sistemingai, o atsižvelgiant į kritulių kiekį. Be to, gamintojas vandens bokštų pasirinkti negali – jie yra autorizuotų drėkintojų profsąjungos, nuo kurios jis priklauso, nuosavybė. Svarbi operacija užtikrinant kokybiško „Foin de Crau“ gamybą – drėkinimas gravitaciniu pagrindu užliejant pievas. Ją galima atlikti nuo kovo iki spalio mėn. imtinai.

— Tręšimas: siūloma sumažinti mineralinio azoto kiekį vienam hektarui nuo 60 iki 40 vienetų. Patirtis, sukaupta per kelerius metus gaminant kilmės vietos nuoroda žymimą produktą, rodo, kad 60 vienetų mineralinio azoto vienam hektarui nereikia.

— Pakeitimai: išbraukta nuoroda į tręšimo mėšlu taisykles ir į datų parinkimą taip, kad mėšlo nebūtų šiene, nes tokios taisyklės ir tręšimo mėšlu datos specifikacijoje nenustatytos, todėl yra nekontroliuojamos. Tačiau paliktas galioti reikalavimas, kad šiene nebūtų mėšlo. Be to, patikslintos tręšimo mėšlu sąlygos ir žemės ūkio kilmės ir ne žemės ūkio kilmės organinių trąšų naudojimo kontrolės taisyklės. Pažymima, kad „iš organinių trąšų leidžiama naudoti tik kompostą ar atliekų pūdymo liekanas, mėšlą, srutas, skystą mėšlą (žemės ūkio kilmės); taip pat ne žemės ūkio kilmės organines trąšas, pvz., nuotėkų dumblą (ar šalutinius produktus), žaliąsias atliekas“. Be to, nurodoma, kad „Tręšiant ne žemės ūkio kilmės organinėmis trąšomis, turi būti išanalizuojama kiekvienos partijos (sunkvežimio, cisternos ir pan.) sunkiųjų metalų ir organinių junginių liekanos, kaip nustatyta teisės aktuose. Tręšti ne žemės ūkio kilmės organinėmis trąšomis ūkyje leidžiama, tačiau trąšos turi būti iškart užkasamos, turi būti laikomasi galiojančių taisyklių, susijusių su tam tikrais ribojimais (laikotarpis, saugomos teritorijos), kiekiu. Po tręšimo šienauti ar ganyti gyvulių nereikėtų 8 savaites.“ Šiomis nuostatomis pašalinamas šieno užteršimo pavojus.

— Šienavimas ir saugojimas: pakeista ir papildyta nuostata „derlius nuimamas šienaujant tris kartus“.

Gamintojams siūloma galimybė kiekvienais metais pakeisti vieną iš trijų šienavimų ganiava. Iš tiesų, „Foin de Crau“ gamyba ir gyvulininkystė (ypač avių auginimas) yra glaudžiai susiję. Vasario pabaigoje ūkininkai tradiciškai praktikuoja vadinamąjį atolo ganymą po trečiojo šienavimo, kuris labai naudingas Kro pievoms. Tačiau esant pašarų trūkumui tam tikru metų laiku (pavasarį Kro arba vasarą kalnų ganyklose), bandos pašaro gali rasti tik Kro pievų ganyklose, taip pirmasis arba trečiasis šienavimas pakeičiamas ganiava. Ši praktika nedaro poveikio pievų augalų kokybei, jei tik laikomasi minimalių laikotarpių tarp šienavimo ir ganymo. Siekiant užtikrinti pakankamą žolės augimą ir optimalų reikiamos floros vystymąsi nelaukiant pernelyg didelės augalų brandos, kuri pakenktų šieno patrauklumui ir jo pašarinei kokybei, nurodoma, kad pirmą kartą šienaujama ne anksčiau kaip po 60 dienų po gyvulių ganymo atole, o laikotarpis tarp dviejų šienavimų yra 40–60 dienų.

Taip pat siūloma išbraukti šienavimo terminus, kurie iš pradžių buvo nustatyti gegužės 31 d., liepos 25 d. ir rugsėjo 30 d., jei nenurodyta kitaip. Iš tiesų, šieno kokybė visų pirma priklauso nuo žolės brandos. Pastaroji priklauso nuo augimo laiko. Todėl svarbu laikytis terminų, nustatytų tarp kiekvieno šienavimo ir tarp šienavimo ir gyvulių ganymo. Patikslinama, kad, remiantis senaisiais vietiniais metodais, nušienauta žolė džiovinama lauke. Todėl džiovinimas kluonuose negalimas. Natūralų džiovinimą palankiai veikia gamtinės sąlygos (vėjas ir saulė).

Išbraukta nuostata, pagal kurią pirmojo ir trečiojo šienavimo šienas lauke negali likti ilgiau nei penkias dienas, o antrojo šienavimo šienas – ilgiau nei tris dienas, nes šie terminai yra nepagrįsti. Praktiškai optimali šieno džiovinimo trukmė labai priklauso nuo klimato sąlygų. Todėl ši trukmė paliekama gamintojų nuožiūrai.

Siekiant pašalinti dviprasmiškumą, patikslinama, kad po džiovinimo lauke šienas surišamas į ryšelius. Įterptos su šieno ryšeliais susijusios nuostatos: kad produktas būtų aiškiai atpažįstamas, ryšelis surišamas dvispalve raudonai balta virvute, o siekiant išsaugoti šieno kokybę, jis turi būti pakrautas tą pačią dieną, kad per naktį į jį nepatektų drėgmė iš žemės. Šienas per naktį gali likti lauke tik tuo atveju, jei pučia smarkus mistralis (sausas ir stiprus šiaurės–šiaurės vakarų vėjas).

Siekiant pašalinti bet kokią dviprasmybę dėl laikymo sąlygų, nuostata „šienas saugomas sandėlyje ir turi būti izoliuotas nuo sandėlio grindų ir sienų“ iš dalies keičiama taip: „šienas saugomas sandėlyje; ant jo neturi patekti drėgmė nuo grindų ir sienų“, nes sandėlio sienos ir grindys nebūtinai yra pagamintos iš izoliacinių medžiagų. Be to, ši nuostata papildoma patikslinimu, kad ji netaikoma šieno pardavimui lauke („sur charrette“), kai šienas parduodamas iškart surišus jį į ryšelius, laukuose.

Didžiausias derlius

siekiant ir toliau išlaikyti esamus lygius ir palengvinti atsekamumo ir kiekio kontrolę, nustatytas didžiausias bendras galimas šieno derlius – 11 tonų iš vieno hektaro pievų. Tiesą sakant, toks derlius yra viena „Foin de Crau“ ypatybių – derlius kitose geografinių kilmių pievose paprastai yra didesnis. Dėl derliaus dydžio apribojimo užtikrinama, kad bus laikomasi tręšimo azotu normų – jas viršijus, gali pakisti šieno augalinės savybės. Taip pat patikslinama, kad derlius apskaičiuojamas bendrai visiems identifikuotiems ūkio sklypams, kuriuose gaminamas kilmės vietos nuoroda žymėti skirtas šienas.

šieno pakavimas: kaip minėta pirmiau dėl produkto aprašymo pakeitimo ir produkto pateikimo būdų, dabar siūloma galimybė kilmės vietos nuoroda „Foin de Crau“ žymimą šieną pakuoti į maišus. Siekiant užtikrinti į rinką teikiamo šieno kokybę, nustatytos tam tikros pakavimo į maišus sąlygos, kad taip supakuotas produktas būtų stabilus ir būtų išvengta jo pablogėjimo ar fermentacijos. Į maišus pakuojamas šienas turi būti pakankamai sausas ir subrendęs. Todėl tokio šieno maksimalus drėgmės kiekis turi būti ne didesnis nei 14 %, o nuo derliaus nuėmimo turi būti praėję ne mažiau kaip 60 dienų. Be to, siekiant užtikrinti, kad produkto savybės laikui bėgant nekistų, pažymima, kad „Maišai laikomi sausoje ir tamsioje vietoje. Kilmės vietos nuoroda „Foin de Crau“ žymimo šieno maišais nebegali būti prekiaujama praėjus šešiems mėnesiams nuo supakavimo į maišus.“ Be to, siekiant užtikrinti produkto atsekamumą iki galutinio vartotojo, siūloma, kad maišai būtų užrišami taip, kad „juos atidarius, vėl uždaryti būtų neįmanoma.“

„Foin de Crau“ į maišus pakuoja sektoriaus ūkinės veiklos vykdytojai kilmės vietos nuorodos geografinėje vietovėje. Šiuo reikalavimu siekiama dviejų tikslų – išsaugoti produkto kokybę ir suteikti garantijas dėl „Foin de Crau“ geografinės kilmės. Kalbant apie kokybę, turimas omenyje produkto savybių, ypač augmenijos sudėties, išsaugojimas. Pakuojant šieną į maišus, atliekami veiksmai (pašalinama ryšelį juosianti identifikacinė virvelė, ryšelis išardomas), dėl kurių atsiranda pavojus, kad į juos nepateks kai kurios augalų rūšys (lengviausi augalai, pvz. dobilai, gali būti susmulkinti iki dulkių ir išpūsti, kai šieno ryšeliai išardomi ir patalpinami į orapūtę) ir pasikeis šieno sudedamųjų medžiagų savybės (atsiras per daug dulkių). Galutinės produkto atitikties reikalavimams tikrinimas, ypač tai, ar jame yra jam būdingų augalų rūšių, paremtas sektoriaus ūkio veiklos vykdytojų patirtimi. Kalbant apie produkto geografinės kilmės garantiją, dėl tokio reikalavimo sumažinamas produkto pakeitimo ar sumaišymo su šienu iš kitų vietovių pavojus, kuris būtų didesnis šieną pakuojant į maišus.

Ženklinimas etiketėmis

Su nuoroda susiję įrašai etiketėje buvo suderinti su Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 nuostatomis; jie taip pat buvo pritaikyti naujam „Foin de Crau“ pateikimo būdui. Be to, nustatyta, kad produktų su kilmės vietos nuoroda „Foin de Crau“ etiketėse privalo būti Europos Sąjungos SKVN simbolis ir įrašas „saugoma kilmės vietos nuoroda“.

Kita

— Atsižvelgiant į nacionalinių įstatymų ir teisės aktų raidą, dalis „Nacionaliniai reikalavimai“ sudaryta kaip lentelė, kurioje nurodyti pagrindiniai kontroliuojami dalykai, jų standartinės vertės ir vertinimo metodas.

— Dalys „Kontrolės įstaigos duomenys“ ir „Atsakinga valstybės narės institucija“ bei gamintojų grupės adresas: buvo atnaujinti oficialių įstaigų pavadinimai ir adresai ir gamintojų grupės adresas.

— Kilmės įrodymas: su istorija susiję nuorodos elementai iš šios dalies išbraukiami ir dalis jų patalpinta į dalį „Ryšys su geografine vietove“.

— Ryšys su geografine vietove: nekeičiant pamatinių nuostatų pateikiamas „Foin de Crau“ gamybos ir gyvulininkystės ryšys – paaiškinama, kad šienas gali būti gaminamas šienaujant du ar tris kartus ir tokį šienavimą derinant su gyvulių ganymu du ar tris kartus, priklausomai nuo poreikių, ir kad tai nepakeičia nei „Foin de Crau“ kokybės, nei savybių.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„FOIN DE CRAU“

ES Nr.: PDO-FR-02091 – 18.11.2015

SKVN (X) SGN ( )

1. **Pavadinimas**

„Foin de Crau“

2. **Valstybė narė arba trečioji šalis**

Prancūzija

3. **Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas**

3.1. *Produkto rūšis*

2.9 klasė. Šienas

3.2. *Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas*

„Foin de Crau“ gaunamas iš natūralių daugiamečių pievų, kuriose auga apie 20 pašarinių rūšių augalų (žolinių, ankštinių, mišrių ir kitų). Šieno sudėtyje daugiausia yra aukštųjų avižuolių (*Arrhenatherum elatius P. Beauv. ex J. Presl & C. Presl*), paprastųjų šunažolių (*Dactylis glomerata* L.), raudonųjų (*Trifolium pratense* L.) ir baltųjų dobilų (*Trifolium repens* L.).

„Foin de Crau“ džiovinamas saulėje, lauke. Šienas nenukenčia nuo lietaus. Šienas atrodo šiurkštus – taip yra dėl daugiau ar mažiau stambių žalių žolių, – ir skleidžia intensyvų augalų kvapą.

„Foin de Crau“ parduodamas ryšeliais arba maišais (iki 10 kg).

3.3. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)*

—

3.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Nustatytoje geografinėje vietovėje atliekami visi procesai nuo šieno gamybos iki džiovinimo.

3.5. *Specialios produkto, kurio pavadinimas nurodytas, pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

Laikantis įprastos praktikos, žolę nupjovus ir išdžiovinus saulėje, šienas supakuojamas į ryšelius, kurie perrišami raudonos ir baltos spalvos virvele, – tai skiriamasis „Foin de Crau“ ženklas.

Šienas, skirtas pakuoti į maišus, parenkamas iš ryšelių, kurių drėgmė ne didesnė nei 14 %, o nuo derliaus nuėmimo turi būti praėję ne mažiau kaip 60 dienų.

Maišai užrišami taip, kad juos atidarius, vėl uždaryti būtų neįmanoma.

Maišai laikomi sausoje ir tamsioje vietoje. Kilmės vietos nuoroda „Foin de Crau“ žymimo šieno maišais nebegali būti prekiaujama praėjus šešiems mėnesiams nuo supakavimo į maišus.

Ryšeliai į maišus pakuojami nustatytoje geografinėje vietovėje. Taip daroma siekiant užtikrinti geografinės kilmės nuorodos „Foin de Crau“ kokybę: išsaugoti produkto savybes ir užtikrinti, kad šieno sudėtyje būtų 3.2 punkte nurodytos augalų rūšys. Pakuojant šieną į maišus, atliekami veiksmai, dėl kurių atsiranda pavojus, kad į juos nepateks kai kurios augalų rūšys (lengviausi augalai, pvz. dobilai, gali būti susmulkinti iki dulkių ir išpūsti, kai šieno ryšeliai išardomi ir patalpinami į orapūtę) ir pasikeis šieno sudedamųjų medžiagų savybės (atsiras per daug dulkių). Taip pat patikrinamas maišuose esančio šieno drėgmės lygis ir trumpiausias sandėliavimo laikotarpis po derliaus nuėmimo – to reikia, norint užtikrinti tinkamą šieno brandą ir siekiant optimalių produkto saugojimo sąlygų.

Galutinės gaminio atitikties, ypač augalų rūšių, patikra paremta praktine šio sektoriaus ekonominės veiklos vykdytojų patirtimi – jie puikiai išmano produkto savybes ir ypatumus.

Kalbant apie produkto geografinės kilmės garantiją, dėl tokio reikalavimo maksimaliai sumažinamas produkto pakeitimo ar sumaišymo su šienu iš kitų vietovių pavojus, kuris būtų didesnis šieną pakuojant į maišus (kai ryšeliai nebūtų rišami identifikacine virvele ar būtų išardomi).

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklinimo etiketėmis taisyklės*

„Foin de Crau“ ryšeliai yra surišami dvispalvėmis raudonos ir baltos spalvos virvelėmis.

Šieno ryšelių partijos parduodamos su etiketėmis, kuriose pateikiama:

— kilmės vietos nuorodos pavadinimas „Foin de Crau“ ir įrašas „appellation d'origine protégée“,

— Europos Sąjungos SKVN simbolis,

— veiklos vykdytojo identifikavimo numeris,

— etiketės numeris,

— metai ir šienavimo numeris.

Ženklinant maišus, pateikiama:

— kilmės vietos nuorodos pavadinimas „Foin de Crau“ ir įrašas „appellation d'origine protégée“,

— Europos Sąjungos SKVN simbolis.

Lydraščiuose ir sąskaitose turi būti nurodytas kilmės vietos nuorodos pavadinimas „Foin de Crau“ ir pateiktas įrašas „appellation d'origine protégée“.

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

„Foin de Crau“ gaminamas La Kro lygumoje (Ronos deltos departamentas). La Kro lyguma yra buvusių žvyringų Diuranso upės žiočių vietoje; šiaurėje jos riba eina Alpijomis, rytuose – Provanso Salono kalvomis ir Bero lagūna, vakaruose – Ronos upe.

Kilmės vietos nuorodos „Foin de Crau“ geografinė vietovė yra šiose Ronos deltos departamento savivaldybėse (ne visoje jų teritorijoje): *Arles, Aureille, Eyguières, Fos-sur-Mer, Grans, Istres, Lamanon, Miramas, Mouriès, Saint-Martin de Crau, Salon de Provence*.

5. **Ryšys su geografine vietove**

Ronos deltos departamente esantis La Kro regionas yra trikampio formos, jo plotas – daugiau kaip 51 000 hektarų. Jo šiaurės vakaruose yra Arlis, šiaurės rytuose – Lamanonas, pietuose – Istras ir Pajūrio Fosas. Jo šiaurėje yra Bo pelkės, Malakarcijos kalvagūbris ir Alpijos, rytuose – mioceno periodo Provanso Salono kalvos, Granas, Miramasas, Istras ir Pajūrio Fosas, vakaruose – Ronos kairiojo kranto pelkės. Regionas yra Diuranso upės senvagėje ir atrodo kaip dykumą primenanti lyguma, nusėta apvaliais akmenimis.

Vyrauja žvyringi raudonžemiai ar rudžemiai, esantys nuo kelių centimetrų iki metro gylyje. Juose yra dumblo, molio, daug žvyro ar akmenukų. Dirvožemyje pakankamai mažai kalcio, paviršiuje jis šiek tiek šarminis. Kro žvirgždė yra gruntinio vandens sluoksnis; vanduo daugiausia kaupiasi (70 %) dėl pievų drėkinimo.

Vidužemio jūros klimatui būdingos švelnios žiemos, sausos ir karštos vasaros, stiprūs vėjai, o nuo balandžio iki spalio beveik nebūna lietaus. Vėjai labai stiprūs, ypač mistralis. Saulėtų dienų yra daug. Labai didelė evaporacija.

„Foin de Crau“ gamyba glaudžiai susijusi su drėkinimu ir gyvulininkyste. Dėl drėkinimo vystymosi nuo XVI amžiaus vėliau atsirado natūralios ir daugiametės Kro pievos. Nuo 1554 m. iki 1559 m. Adam de Craponne įrengė kanalą, per kurį Diuranso upės vandenys atitekėjo į Saloną, Egjerą ir Istrą. Visų Žemutinio Diuranso kanalų ir ypač Kro vandens lygį buvo galima reguliuoti tik nuo 1955 m. sausio, kai buvo pastatytas Serre-Ponçon rezervuaras ir Diuranso hidroelektrinė. Nuo šios datos vanduo nuolat tiekiamas į Kro.

1890 m. Nacionalinio agronomijos instituto Paryžiuje dėstytojas ir direktorius Eugène Risler savo knygoje „Žemės ūkio geologija“ (Paryžius, *Berger-Levrault et Cie, librairie agricole*) rašė, kad „šių dviejų – Krapono ir Alpino – kanalų atsiradimo pasekmės yra didžiulės. Dėl jų žemės ūkio kultūrų plotas padidėjo 20 000 ha. Drėkinamuose ir taikant paeiliui einančią kolmataciją suformuotuose plotuose auga puikios pievos, iš kurių vieno hektaro lengvai gaunama 10 000–11 000 kg sauso šieno. Kvapnus ir Provanse labai vertinamas šienas gaunamas šias pievas šienaujant tris kartus, be to, žiemą atole ganosi avys.“

Vandentvarka nuo seno ūkininkus suburia į asociacijas. Pievos drėkinamos naudojant gravitaciją, jos kelioms valandoms užtvindomos iš vandens bokštų, kuriuos dažniausia prižiūri kanalų prižiūrėtojai („eygadiers“).

Tinkamai Kro pievų augalijos pusiausvyrai palaikyti būtinas geras tręšimo azoto trąšomis išmanymas. Azoto trąšomis tręšiama saikingai. Pernelyg didelis jų kiekis gali paskatinti tam tikrų žolinių augalų augimą ir gali sumažėti aukštųjų avižuolių.

Nupjovus žolę ji kelioms dienoms, priklausomai nuo oro sąlygų (saulėtumo, vėjo), natūraliomis sąlygomis paliekama džiūti lauke.

Po to šienas surišamas į ryšelius ir, išskyrus išskirtinį atvejį, kai šienas parduodamas laukuose („sur charrette“), saugant jį nuo lietaus ir drėgmės tą pačią ar kitą dieną po derliaus nuėmimo sandėliuojamas tamsioje vietoje. Esant tokioms laikymo sąlygoms šienas tinkamai fermentuojasi (bręsta).

Ganyklinė gyvulininkystė Kro lygumoje yra senas paprotys, kuris kartais apima ir sezoninį galvijų pervarymą į naujas ganyklas vasarą Alpėse. Gyvuliai (avys, galvijai, arkliai) ganosi atole, augančiame po trečiojo šienavimo. Kro pievas jie palieka vasario pabaigoje. Jei yra pašarų trūkumas, kai nušienautose ir netolygiai apaugusiose Kro pievose, ganyklose ar pavasarinėse ganyklose neauga žolė, drėkinamos ganyklos yra vienintelis bandos pašarų šaltinis. Tada gamintojai pirmąjį šienavimą gali pakeisti ganymu. Jei pašarų trūksta kalnų ganyklose, avys iš jų varomos į klonius rugsėjo pradžioje, ir tuo metų laiku vienintelis jų pašarų šaltinis yra Kro pievų ganyklos, taip pakeičiant trečiąjį šienavimą. Taigi, „Foin de Crau“ gamyba gali vykti šienaujant du ar tris kartus kartu su vienu ar dviem ganymais pagal poreikius, o šieno augalinė kokybė nesikeičia, jei tik laikomasi minimalių laikotarpių tarp šienavimo ir ganymo.

„Foin de Crau“ skiriasi nuo šieno iš kitų geografinių vietovių savo specifine augmenijos sudėtimi. Jo sudėtyje yra maždaug dvidešimt pašarinių rūšių augalų (žolinių, ankštinių, mišrių ir kitų); daugiausia yra aukštųjų avižuolių (*Arrhenatherum elatius P. Beauv. ex J. Presl & C. Presl*), paprastųjų šunažolių (*Dactylis glomerata L.*), raudonųjų (*Trifolium pratense L.*) ir baltųjų dobilų (*Trifolium repens L.*). Tai yra natūraliai saulėje džiovintas šienas Jis garsėja maloniu kvapu, jam suteikiančiu ypatingo patrauklumo. „Foin de Crau“ tiekiamas kaip pašaras lenktyniniams žirgams ir pieninėms karvėms bei avims, jis garsėja tuo, kad skatina riebaus pieno gamybą.

„Foin de Crau“ savybes lemia daug susijusių veiksnių: gamtinė aplinka (klimatas, dirvožemis), žmogiškieji faktoriai (drėkinimas, gamybos būdas, bandos vaidmuo, derliaus nuėmimo ir saugojimo būdai). Drėkinimas naudojant Diuranso upės vandenį leido išnaudoti visus auginimo Kro lygumoje privalumus. Vandens tiekimas būtinas sausuoju laikotarpiu nuo balandžio iki spalio mėn. Drėkinama naudojant gravitaciją ir pievas užtvindant, taip į pievas patenka joms reikalingos trąšos, dėl dumblo sąnašų atkuriamas kalcio balansas ir pagerinama žvyringa dirva.

Vidužemio jūros klimatui būdingas mistralis. Nuo balandžio iki spalio beveik nebūna lietaus, tai palengvina šienapjūtę, o dėl minėto sauso vėjo sutrumpėja džiovinimo trukmė, todėl maistinėms šieno medžiagoms UV spinduliuotė pakenkia mažiau.

Prisiderindamos prie žolės augimo ciklo, gyvulių bandos Kro pievas palieka vasario pabaigoje, kad iki pirmojo šienavimo žolė spėtų užaugti. Toks ganymo būdas naudingas pievų priežiūrai.

Natūralių ir daugiamečių Kro pievų specifinės augalijos pusiausvyra pasiekiama ir palaikoma kartu taikant visus minėtus senuosius gamybos metodus: drėkinimą, tręšimo patirtį bei šienavimo ir ganymo derinimą. Šieno kokybė išsaugoma šieną greitai sandėliuojant sausoje vietoje, kur jis būna iki pardavimo.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

(Šio reglamento 6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-a8a6d6ad-8ae0-488f-be94-22573ca44ae8/telechargement